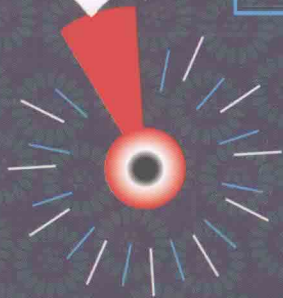


逃亡游戏

リアル鬼ごっこ

〔日〕山田悠介 著 中原鸣子 译



逃亡游戏

リアル鬼ごっこ

〔日〕山田悠介 著
中原鸣子 译

图书在版编目 (CIP) 数据

逃亡游戏/(日)山田悠介著;中原鸣子译.

-上海:上海文艺出版社,2010.12

ISBN 978-7-5321-3970-5

I. ①逃… II. ①山…②中… III. ①长篇小说-日本-现代
IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 203086 号

REAL ONIGOCCO by Yusuke Yamada

Copyright © Yusuke Yamada, 2001

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Bungeisha Co., Ltd.

**This Simplified Chinese edition is published by arrangement with
Bungeisha Co., Ltd, Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo
through Shinwon Agency Beijing Representative Office, Beijing.**

**Chinese simplified character translation rights © 2010 by Shanghai
Literature & Arts Publishing House**

著作权合同登记图字: 09-2009-453 号

出品人: 陈征

责任编辑: 海力洪

特约编辑: 权翔

封面设计: 丁威静

逃亡游戏

(日) 山田悠介 著 中原鸣子 译

上海文艺出版社出版、发行

上海绍兴路 74 号

新华书店经销 上海交大印务有限公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 8.625 插页 2 字数 189,000

2010 年 12 月第 1 版 2010 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5321-3970-5/I·3061 定价: 26.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T: 021-54742977

序 章

一天二十四小时里的一小时。如果有人的性命在这一小时里受到威胁,他将落入怎样的心境之中呢?

公元三千年。在这个人口约一亿,无论医学、科学还是机械技术都史无前例地发达,与别国相比在所有方面都居于领先地位的王国里,拥有“佐藤”的姓的人口终于超过了五百万。在这个时代里二十个人里就有一个人姓“佐藤”。一个名叫“佐藤翼”的少年便倒霉地出生在这个时代。真没想到,因为姓“佐藤”,便遭到了死亡的威胁……

时光倒回十四年前,那时的事至今仍鲜明地留在翼的回忆里……

当时只有七岁的翼过着暗无天日的生活。父亲辉彦常打骂母亲

益美。翼和四岁的妹妹爱看着这种景象都浑身发抖。这两个小孩有时也会遭父亲辉彦的打。他真是个最糟糕的父亲。差不多每天都要喝得烂醉，然后便动手打人。

母亲对这样的生活终于忍受不下去了，她决心离开这个家。这个想法她早就有，可有一件事让她难以决断：她舍不得翼和爱。作为生母的益美本想无论如何都要带着两个孩子走，可她缺乏养活两个孩子的经济能力和自信，只能带走一个孩子。考虑到另一个孩子今后将要忍受辉彦的打骂而生活，她便开始犹豫不决了。因为她对翼和爱都有同样的爱。但她不得不下决心。到底要哪一个……撇下哪一个……

她的精神状态也痛苦得非比寻常。最后，她经过苦思苦想，做出了一个决断。

这天早晨，她一手提着一个幼儿园孩子用的黄包往家外走。大门静静地打开，只见翼和爱并排站着，两人都低着头。翼抬起脸悲伤地问：

“妈妈……你真要走啦？”

翼说完这话后又低下了头。她听了这话感到无比伤心，可是她最终还是决定带走爱。爱只有四岁，还是女孩子。她不放心让她和辉彦一起生活。母亲走近翼的身边，亲切地摸着他的头。

“翼……对不起。妈妈……已经没有信心再和爸爸一起过下去了。”

她神色憔悴地对翼说。翼听了微微点了下头。

“而且……爱才四岁，并且她还是女孩子，对吧？根本没法把她交给爸爸。你是个男孩儿，没有关系的。”

她竭力在话语中透出明朗的语调，强作平静。翼立刻垂下头：

“可是……我能不能和你们一起走呀？”

翼的心里是想和妈妈、爱一起生活的。母亲听了，瞬间露出了为难之色……

“一定！我一定会来接你的！要听话呀……在爸爸这里耐心等待我……一定会来接你……”

她的声音颤抖着，虽然说得婉转，翼已明白自己不会被一起带走了，只好冲她点头。他已不想再看见母亲这种难过的神情了，强挤出了笑脸：

“一定呀！一定要来接我！说好啦！”

翼说完伸出了小手指。母亲抹去眼泪，伸出手钩住他的小指。

“谢谢你……翼！”

翼点点头朝母亲笑了笑。母亲朝着手表瞟了一眼。

“爱……咱们走吧！”

她说着朝爱走近。可是，爱就像没听见似的一步也不动。

“爱！快点！跟我走吧！”

爱听了母亲再三呼唤，却摇起了头。

“爱……求你了！听妈妈的话！”

不管母亲怎么说,爱一步也不愿动。爱也一定是不愿和翼分开。这是爱表明自己想法的方式。现在轮到翼来说服爱了:

“爱,只是这样一阵子,你和妈一起过,很快咱们又可以在一起了,听话!”

翼刚说完,爱突然大声地哭了起来。

“爱……”

面对没完没了地哭着的爱,母亲开始焦躁起来。

“快点,爱! 快走吧!”

若是让还在房里睡觉的辉彦听见动静,出来后,没准又是一场混乱。她半用强般地拉住爱的手。

“不要么! 不要么! 放开我!”

爱哭喊着:

“哥哥!”

她是朝着翼在叫。母亲头也不回地拽着爱朝前走。面对这景象翼不由垂下了眼皮。

“哥哥!”

又传来爱的叫声。翼咬住嘴唇使劲握紧了拳头。然而,听着反复传来的爱的叫喊,翼的眼里终于滚出了大滴的泪珠,他不由抬起了头,看着拖着不愿走的爱朝远处而去的母亲的身影。爱还回头朝翼叫着。只是她的声音越来越小,最后两人都看不见了。翼一步都动不了。

“再见了……妈妈……再见了……爱！”

翼泪珠儿滚滚地朝着两人告别。

他牢牢地记着妈妈的那句话——“会来接你的”……

翼永远不会忘记此时她们两人的背影。对一个七岁的孩子来说,这事给他的心灵带来的冲击太大了。

从那以后,翼一直忍受着父亲的虐待。

后来,不知不觉十四年的岁月就过去了……

一 项 提 案

现在,在翼居住的王国里,已经迎来了三十世纪。自建国以来,这个国家就没有发生过什么大的纷乱和战争。因为全体国民都知道引起纠纷的人将被处以极刑,这个国家因此得以长久地保持和平。

但是,近来这个王国却乱象丛生。变故始于先代的国王去世,第一百五十代国王即位以后。由于先王去世较早,第一百五十代的新国王才只有二十一岁。这位新王是一个任性的人,并且还优柔寡断,总不安于现状。大家背后议论说,他的弟弟,也就是比他小两岁的王子,其实更适合当国王。

由于国王总是做不出决断,造成的现状是不仅频发盗窃、强夺、放火,甚至还有杀人事件。可是,国王对这些事却毫无兴趣,连对策都不愿意想。待皇后(国王的母亲)去世之后,他更加无所顾虑,脑子

里没有一点危机意识,光知道过他自己优雅的生活。这个国王被起了一个“傻瓜国王”的外号,全国老百姓们都知道他的这个外号。

但是,面对这样的国王,没有一个人会说出自己的意见。这当然也包括他自己的弟弟。之所以如此,是因为在这个王国里有一条严酷的法律,谁若反抗国王或中伤国王都会马上被处决。然而,由于至今为止的历代国王都把国家的事置于优先位置,在治理国家方面没有一点问题,老百姓连存在这条法律的事都给忘了。当然,既然没人反抗国王,也就没人会被处决了。这本来真是一个令各个国家都羡慕的和平之国。

对于这位傻瓜国王,他周围的人虽然表面上全都逢迎着他,内心却都认为“这个国家早晚会灭亡”,他们都因国王的行为而烦恼。

可是有个问题。有一小撮绝对忠诚于傻瓜国王的人,他们是从老国王时代就效忠于王室的上了年纪的臣子。事实上是他们在纵容着新国王。但在国王不在的场合,效忠于国王的人和其他人之间的纠纷连绵不绝。每一天都是这种情况,都说这个王国快要灭亡了。

就在这时,一个出自国王私情的混账提案被通过了。

十二月十五日,上午九点半。一切都从这个时候开始了……

盛着葡萄酒的杯子被使劲砸在墙上。

“国王陛下……您有什么吩咐?”

一个曾宣誓效忠过的臣子靠近问道。

国王的宫殿异常豪华,周围是坚固的铁栅栏,栅栏的铁杆均有尖

利无比的刺头。此外还有数百名卫兵在警惕地守卫着,不论宫里面有多少金银财宝在沉睡,强盗和小偷进入都很困难,能得到许可进去的都是特别人物,一般老百姓都从没进去过。

最近,国王的情绪非常恶劣,对臣子的问话也毫无反应。在场的大群大臣们彼此对视,纳闷地摇着脑袋。

国王从王座上站了起来,背在身后的手紧握着,紧锁双眉来回徘徊,显得相当烦躁不安。

“国王陛下……您能不能安静地坐下啊?”

刚才的那个臣子诚惶诚恐地说。国王听了,向他投去尖锐的一瞥,打断了他后面想说的话:

“安静?这样子能让我安静吗?”

他愤愤地说完后,又不停地走来走去。臣子只得低眉顺眼地凑上去继续打听。

“您到底怎样想呢?”

国王顿时停下了脚步,开始眺望挂在宫殿墙上的祖先们的肖像了。那墙上一排排共有一百四十九幅肖像,全都和当今的傻瓜国王无比相像。

国王一边从第一代老国王开始,慢慢巡视着祖先的一幅幅肖像,一边语气沉静地开了口。

“仕威,我是第几代的国王呀?”

他边看肖像画边问最年迈的大臣仕威。

仕威朝他靠近一步，苦笑着答道：

“国王陛下，您是在逗乐吧。这事儿谁都明白呀！”

“是吗……那你也知道我们这一族姓什么啦？”

仕威对国王想说什么一点儿也摸不着头脑。他只是老老实实地回答。

“陛下一族的姓从第一代起就没有变过，是佐藤。”

仕威强调是佐藤。

国王听了点点头：

“是呀……我们一族的姓是佐藤。”

他一面巡视着肖像画一面继续说：

“我对从祖先继承过来的姓感到荣耀！”

“小人知道。我们大家都有同感。”

“可是怎么样啦……你知道，我们国家现在有多少姓佐藤的吗？”

仕威无法充分自信地做出回答，他犹豫不决地报着数字：

“准确的数目不太清楚……据说有五百来万人。”

听了这个数字以后，国王的视线离开了肖像，低下了他的头。

“仕威，你对这个问题就没有一点想法吗？”

仕威只好困惑地答道：

“这可是件可喜可贺的事呀！这说明国王陛下的伙伴们势力雄壮呀……”

“不对！我可不喜欢这样！”

国王变得激动起来。仕威试图对他加以安抚：

“为什么呢？您有什么不如意呢？”

国王握紧了右拳，把它朝左手掌猛击：

“我可讨厌了！我不喜欢有这么多人姓同样一个姓！这等于都是同样的一个人！姓佐藤的只有我一个就够了，仕威你不这样想吗？”

国王认真地追问着。随后，在他和仕威之出现了久久的沉默。

实际上，在这个国家姓佐藤的已有五百多万了，这个姓在这个国家所占的比例是最高的。这个国家刚成立时并没有多少人口，可是在传宗接代的过程中，人数越来越庞大，如今王国中二十个人里便有一个是姓佐藤的。对于这个现实，国王感到生气，臣子们对此全感到莫名其妙和滑稽……

国王的话音打破了这久久的沉默：

“总而言之，我不允许，不需要有同样的姓的人！”

这种想法也未免太无理了，但是国王却真是这样想的。仕威只好朝国王进言道：

“但是，国王陛下，这也是没有办法的事。到如今是根本改变不了的现实啊……”

国王听完这话，重新又开始来回踱步，接着，他突然停下了。

“臣子们！你们有什么方法能减掉国家里佐藤这个姓吗？”

然而臣子们都只是交换着目光，悄悄叹着气，全都是一副无可奈何

何的表情。连国王的弟弟也垂着眼皮。

国王的意见就像被惯坏的任性孩子说的话。他继续向大家发出召唤：

“怎么样？对于拿出好主意的人，我今后将对他委以重任，而且还要给他重赏！”

国王说这话时，逐一扫视着臣子们的脸。

尽管这样，仍没有人会真动这个脑筋，大家是想也不愿去想。可是，为了不触怒国王，都装出认真思考的模样。

这群必须经常看傻瓜国王脸色行事的臣子们，此时一定也有些累了。

“都怎么啦？不管怎么想都行，举手发言别有顾虑。你有没有什么主意？嗯？”

国王的亲弟弟，也就是王子，被他这么一问，哆嗦了一下身子：

“没，没有……现在还什么都没有……”

真是名副其实的傻瓜国王！他心里虽然感到蔑视，嘴上却不敢说。

接下来又是一阵沉默。国王把双手交叉在胸前，哼哼着陷入了沉思。向国王宣誓过效忠的臣子们也好，他的亲弟弟也好，全都提不出任何方案。

房子里充满了没有丝毫声音的寂静。大家都头朝下，各自显出像在深思的样子，也有一两个人偷偷眼朝上瞟国王，发现国王居然也

一脸苦闷地认真思索着。到目前为止，还从未看见他为国家政事露出过这么苦恼的表情呢，如今却为这么无聊的事操心。让人觉得他是个“傻瓜国王”不假。

直到大家对这种气氛开始有点难以忍耐时，国王才扬了扬眉毛，睁大了眼，拍了一下巴掌。

“你说这么办好吗？”

他朝着仕威问道。

“陛下您的意思是？”

因为沉默被打破了，大家都觉得轻松了许多。每个人都竖着耳朵想听听国王的想法。

“从现在起，要把姓佐藤的全都抹杀掉！”

国王说话时一脸的认真，他是这样想的。

大家顿时都怀疑自己的耳朵出了问题，张开嘴直发愣。

国王一个个地看着他们的脸：

“怎么样？你们不觉得这是个好主意吗？”

他征询着他们的感想。

在这时，仕威看见有一个人握紧了拳头，全身在那儿发抖。仕威闹不清他那是什么情绪。

同时另有一个站在后面的臣子朝着国王走来。他是个容貌端庄的好青年，看上去不到二十岁。

这个年轻人多少有些紧张地说道：

“国王陛下……这可使不得！”

说出这样的话可得有相当的觉悟才行，他的手心准保已经充满了汗水。国王却没有生气，而是纳闷他为何要反对自己的想法，国王低下眉，显出困惑不解的表情。

“为什么？杀掉这一点人有什么不可以吗？”

“不！不行呀！如果这么弄，国王陛下的威望将会受损害！”

众人跟在这年轻人的身后，也开始三言两语地向国王劝谏起来：

“说得对呀！国王陛下，这个办法可使不得呀！”

“是呀！这么一来会背离百姓，引起骚乱呀！”

“如果非要这么搞的话，这个国家就要灭亡啦！”

国王明白大家都反对自己的意见，神情变得悲伤起来，耷拉着肩膀。

随后他再次陷入了沉思。看他这样，大臣们又悄悄地叹着气。

“那么，还是没法减少姓佐藤的啦……”

国王开始自言自语起来。

“不！我无论如何都无法容忍！只要不减少姓佐藤的人，我心里就不会觉得舒坦！有什么办法能既不损伤我的威望，又能有效地减少姓佐藤的人呢？”

怎么会有办法呢？恐怕大多数人在心里都这样想。

“你们都把这想法当成做游戏，怎么样？那样说不定会冒出个有趣的主意来。”

听见国王冒出这样的话,大家的脊梁骨全都感到阵阵发凉。这也事出有因,这个国王虽然既缺乏理性也缺乏教养,可是使坏的想象力却惊人地发达,他的这个特点让老百姓深受其害。所以,大臣们不知道他这回又要冒出什么念头,全都突然感到不安起来。大家心里都在偷偷地祷告,祈望他的想象力这回别再发挥作用了。

但是,大家的祈祷全都落了空,像是一种讽刺,国王那种坏的想象力充分地迸发。

国王拼命地动着脑筋,试图以玩游戏的感觉来寻找出一个减少佐藤的点子。

国王的弟弟、仕威和其他大臣们都提心吊胆地望着他,气氛无比沉闷,四周一片静寂。

也不知这种低沉苦闷的气氛持续了多久,大臣们的紧张程度快达到顶峰了,国王张开了口:

“捉迷藏……捉迷藏好啦!”

国王说着说着放大了嗓门:

“有啦!咱们玩捉迷藏吧!”

就这样开始了。大臣们此时此刻还根本没有预料到,这句话后来竟让这个王国全都陷入了疯狂……

由于一时理解不了这句话的含意,大臣们彼此纳闷地交换着眼色。但是国王的双眼却闪闪发亮。

“好啦!捉迷藏!这样才能有效地减少佐藤这个姓!”